

Dôvody a hlavné tvrdenia

Na podporu svojej žaloby žalobkyňa uvádza dva žalobné dôvody.

1. Prvý žalobný dôvod založený na tvrdení, že Komisia sa dopustila nesprávneho posúdenia tým, že dospela k záveru, že pokračovanie prevádzky spoločnosti NCHZ na základe rozhodnutia veriteľského výboru nepredstavovalo štátnu pomoc v zmysle článku 107 ods. 1 ZFEÚ
 - Komisia sa dopustila nesprávneho právneho posúdenia a zjavne nesprávneho posúdenia tým, že dospela k záveru, že spoločnosti Novácke chemické závody, a.s. v konkurze (NCHZ) nebola poskytnutá žiadna výhoda, keď bola v nadväznosti na rozhodnutie veriteľského výboru a zaistených veriteľov ponechaná v prevádzke. Komisia sa tiež dopustila nesprávneho právneho posúdenia a zjavne nesprávneho posúdenia tým, že dospela k záveru, že rozhodnutie výboru veriteľov a zaistených veriteľov pokračovať v prevádzke NCHZ nemožno pripísať štátu.
2. Druhý žalobný dôvod založený na tvrdení, že Komisia porušila povinnosť uviesť odôvodnenie zakotvené v článku 296 ZFEÚ v súvislosti s pripísaním rozhodnutia výboru veriteľov a zaistených veriteľov
 - Komisia neposkytla odôvodnenie, pokiaľ ide o potvrdenie rozhodnutia výboru veriteľov a zaistených veriteľov trenčianskym súdom. Komisia tiež neposkytla odôvodnenie k právam veta zaistených veriteľov v súvislosti s pokračovaním prevádzky NCHZ podľa slovenského konkurzného práva.

Žaloba podaná 29. mája 2015 – Syria Steel a Al Buroj Trading/Rada

(Vec T-285/15)

(2015/C 302/72)

Jazyk konania: angličtina

Účastníci konania

Žalobkyne: Syria Steel SA (Homs, Sýria) a Al Buroj Trading (Damask, Sýria) (v zastúpení: V. Davies, solicitor, a T. Eicke, QC)

Žalovaná: Rada Európskej únie

Návrhy

Žalobkyne navrhujú, aby Všeobecný súd:

- zrušil rozhodnutie Rady 2013/255/SBZP z 31. mája 2013 o reštriktívnych opatreniach voči Sýrii (Ú. v. EÚ L 147, s. 14), v znení zmien a doplnení, resp. vykonávacie nariadenie Rady (SBZP) 2015/383 zo 6. marca 2015, ktorým sa vykonáva rozhodnutie 2013/255/SZBP o reštriktívnych opatreniach voči Sýrii (Ú. v. EÚ L 64, s. 41) v rozsahu, v akom sa týka žalobkyní,
- zrušil nariadenie Rady (EÚ) č. 36/2012 z 18. januára 2012 o reštriktívnych opatreniach s ohľadom na situáciu v Sýrii, ktorým sa zrušuje nariadenie (EÚ) č. 442/2011 (Ú. v. EÚ L 16, s. 1), v znení zmien a doplnení, resp. vykonávacie nariadenie Rady (EÚ) 2015/375 zo 6. marca 2015, ktorým sa vykonáva nariadenie (EÚ) č. 36/2012 o reštriktívnych opatreniach s ohľadom na situáciu v Sýrii (Ú. v. EÚ L 64, s. 10) v rozsahu, v akom sa týka žalobkyní,
- zaviazal Európsku Úniu na náhradu škody spôsobenej žalobkyniam,
- zaviazal Radu na náhradu trov konania.

Dôvody a hlavné tvrdenia

Na podporu svojej žaloby uvádzajú žalobkyne dva žalobné dôvody.

1. Prvý žalobný dôvod je založený na neexistencii právneho základu pre reštriktívne opatrenia voči žalobkyniam resp. na existencii zjavného omylu pri posúdení, keďže neexistuje rozumná súvislosť medzi žalobkyňami a osobami alebo subjektmi, voči ktorým majú smerovať Úniou prijaté reštriktívne opatrenia, totiž tie, ktoré podporujú sýrsky režim alebo z neho profitujú.
2. Druhý žalobný dôvod je založený na tvrdení, že napadnuté rozhodnutia a nariadenia Rady spôsobujú porušenie základných práv žalobkyň ako ich chráni Charta základných práv a slobôd Európskej Únie a/alebo Európsky dohovor o ľudských právach, vrátane práva žalobkyň na riadnu správu vecí verejných, ich práva na obranu, povinnosti odôvodnenia ako aj prezumpcie nevinoty, práva na účinné súdne preskúmanie a na spravodlivý proces, na slobodu podnikania ako aj na vlastnícke právo.

Žaloba podaná 28. mája 2015 – KF/SATCEN

(Vec T-286/15)

(2015/C 302/73)

Jazyk konania: angličtina

Účastníci konania

Žalobca: KF (Berlín, Nemecko) (v zastúpení: A. Kunst, advokát)

Žalovaný: Satelitné stredisko Európskej únie (SATCEN)

Návrhy

Žalobca navrhuje, aby Všeobecný súd:

- zrušil rozhodnutie odvolacej komisie z 26. januára 2015, ktoré bolo žalobcovi doručené 23. marca 2015 a ktorým sa zamietajú dve odvolania žalobcu. Žalobca poukazuje na neuplatniteľnosť článku 28 ods. 6 služobného poriadku SATCEN ⁽¹⁾ na základe článku 277 ZFEÚ,
- zrušil nepriame rozhodnutie SATCEN z 5. júla 2013, ktorým sa zamietá žiadosť žalobcu o pomoc,
- zrušil rozhodnutie SATCEN z 5. júla 2013 o pozastavení výkonu funkcie žalobcu a začatí disciplinárneho konania a subsidiárne preskúmal zákonnosť rozhodnutia na základe žaloby proti rozhodnutiu o odvolaní,
- zrušil rozhodnutie SATCEN z 28. februára 2014 o odvolaní,
- uložil SATCEN povinnosť nahradiť žalobcovi spôsobenú majetkovú ujmu vo forme platov, funkčných požitkov a nárokov až do skončenia zmluvy žalobcu a nahradiť žalobcovi spôsobenú nemajetkovú ujmu, ktorá je predbežne *ex aequo et bono* stanovená na 500 000 eur,
- uložil SATCEN povinnosť nahradiť trovy konania spolu s úrokmi vo výške 8 %.